

# とよかまち

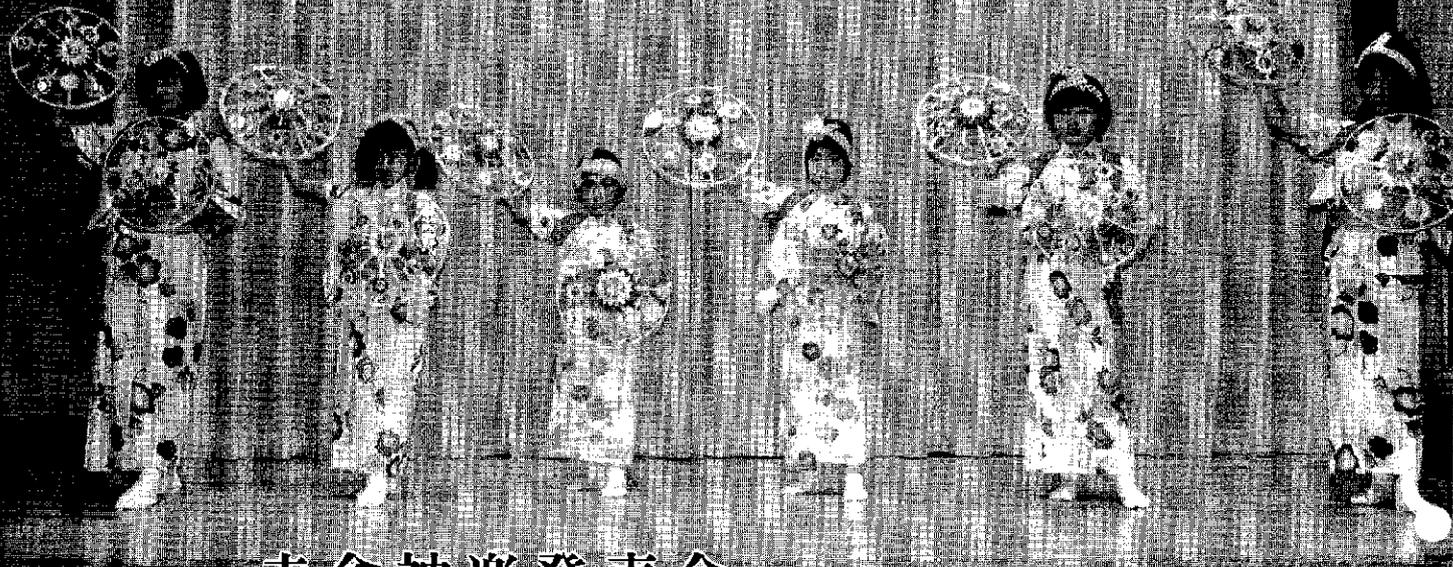
平成6年

## お知らせ版

### 3.25

No.221

発行/十日町市役所  
〒948 新潟県十日町市  
千歳町3丁目3番地  
TEL (0257) 57-3111  
編集/総務課文書広報係



### 赤倉神楽発表会



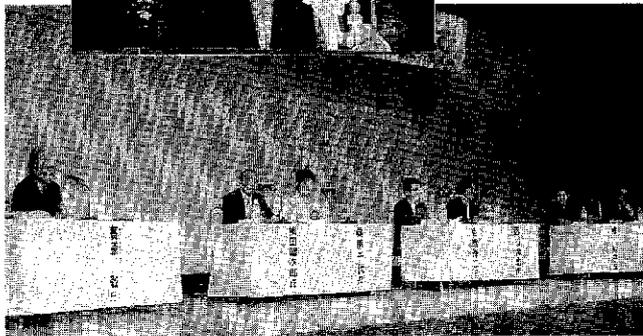
#### 12 学校シリーズ 赤倉小学校

3月21日、赤倉小学校(宮腰功校長、児童数6人)では、「南無空教会」を行い、子供たちが地区のお年寄りから贈ってもらった花笠踊りなどを披露しました。この催しは、地域の伝統芸能を守ろうと学校と地域が一体となって取り組んでいるもので、今年で22年目を迎えました。(撮影 鹿野孝明さん 広報協力員)

# 平山県知事を迎えて 『まちづくりシンポ』



—「豊かさを享受できるまち・情報館を  
広域交流の拠点に」と<sup>みのほら</sup>裴原氏が講演—



コーディネーター：裴原敬氏 パネラー：梅田健次郎氏（柳当開高原リゾート社長）桑原千代氏（柳丸富取締役社長・エステティックサロン等経営）高橋洋二氏（東京商船大教授）西村伸也氏（新大工学部助教）柳則子氏（松之山温泉ひなの宿千歳女将）渡辺正範氏（川西町教育委員会勤務）

十日町まちづくりシンポジウムが、三月十二日(土)クロス10で開かれました。このシンポジウムは、中魚沼四町村と松代町、松之山町を含めた圏域が連携して新しいまちづくりを考えようと、県・十日町市・県都市計画協会などが主催したものです。六百人が参加した中、平山県知事の講演、都市プランナーの裴原敬氏の基調講演、そして裴原氏をコーディネーターに六人による「若者が活きづくまちづくりをめざして」のパネルディスカッションが行われました。

開会のあいさつをした本田市長は、人口が流出し高速交通体系から取り残された地域であるが、北越北線の平成九年開通、当間高原リゾートの八年度開業、高規格道路の近々の路線決定など新しい芽が圏域に出ている。若者が夢をお年寄りが安心して老後を迎えるような、新しいまちづくりを示唆してほしいとあいさつしました。

◆平山知事へやさしさと活力に満ちたニューにいがたの建設

日本の発展はこれまで、欧米型太平洋ベルト地帯として発展してきたが、中国のマーケット市場、ロシアの資源などをみたととき二十一世紀には環日本海時代が必ずくる。新潟県を戦略的拠点にすることが課題で、そのため日本海関越ベルト地帯振興構想を立て、情報・物流・産業・都市・文化・農業のベルトと三十七のプロジェクトをこなし発展させたい。地域づくりはその町の歴史を描くことで、県内六つの広域圏を支援し、個性・やさしさ・活力をキーワードに独自のまちづくりを進めてもらいたい。

◆裴原敬氏へまちづくりにおける広域連携と地域拠点形成について

人口の増加が望めない現在、若者だけのシナリオだけでなく、世代間を通した「豊かさ」を享受できるまちづくりが大切。農村も都市化が進み、大・中・小都市、農村の地図を考え直す必要がある。これからの都市計画は、交流のネットワークづくりと広域圏の拠点づくりが大事で、情報館を中心

に誰もが利用できる、夜も開放された生活エンジョイ型の広場をつくらば良い。

◆パネルディスカッション

〈梅田〉がんぎがあり、織物で作った看板があり、雪の美しさを味わえる場所がまちの一角にあればいいのでは。

〈桑原〉十日町には若者が生きるチャンスがある。ダメ意識を捨て、前向きなエネルギーを出す場所が必要。

〈高橋〉地方都市はどこに町があるかわからない。都市の中心を大

切にし、生活が広域化している中、広域でものごとを考える。

〈西村〉教育環境の整備と表面を飾るだけでなく景観を通して人が集まる場所が必要で、都市に顔を持つことが大事。

〈柳〉まちづくりも家づくりと同じで、家族全員の気持ちを取り入れ、昔のものをアレンジしながらつくるのが大切。

〈渡辺〉火焔形土器など、すごい文化があり、文化発信基地に。中の風と外の風で両方からの広域化を進めることが重要。

## 雪まつり写真コンテスト入賞者

雪だるま写真コンテストに八

五点の応募があり、三月十五日(火)審査した結果、次の皆さんが入賞しました。(敬称略)

- 雪だるま大賞 大井田地区青少協代表 西川 勝二(四日町三)
- 優秀賞 羽鳥 吉夫(浅之平)
- 佳作 高橋 彰吉(新座一)

田村 保和 (四日町二)

- ユニークで賞(五人)
- 三廣商事(株) (昭和町一)
- 酒井 伸也 (南鑑坂)
- 柳十日町測量(高田町二)
- 大井田地区青少協(四日町三)
- こじまゆきこ (八幡出町)
- ほのぼの賞(五人)
- 根津 道子 (田川町三)
- 佐藤 愛 (市之沢)
- 下条保育所 (下条本町)
- 高橋 浩司 (高田町一)
- 石澤由美子 (津南町)
- ガンバッタで賞(五人)
- 関口 國雄 (小泉三)
- 滝沢 和平 (松之山町)
- 柳村山土建 (山本町一)
- 田辺 進 (諏訪町)
- 高橋 輝雄 (田川町三)



雪だるま大賞

# 新たな市指定文化財に二件が決定

## ★智泉寺 山門 一棟 (建造物)

## ★枯木又の龍王池とカスミザクラ及び三本スギ (天然記念物)

文化財保護審議会(竹内道雄会長)が、三月七日(月)に開かれ、智泉寺山門一棟(建造物)と、枯木又の龍王池とカスミザクラ及び三本スギ(天然記念物)を新たな市指定文化財にすることを答申しました。教育委員会はこれを受け、三月二十三日付で二件を市の文化財に指定しました。

### 智泉寺 山門 一棟 建造物



昭和町三丁目にある智泉寺は、末寺三箇寺を有する市内曹洞宗の中心寺院です。その創立は明らかではありませんが、記録によると最初市内水沢にあり、十日町の中沢辺りに移って後、天正(慶長年間(一五七三〜一六一五))に現在

地に、雲高玄瑞和尚によって再興されたと伝えられています。

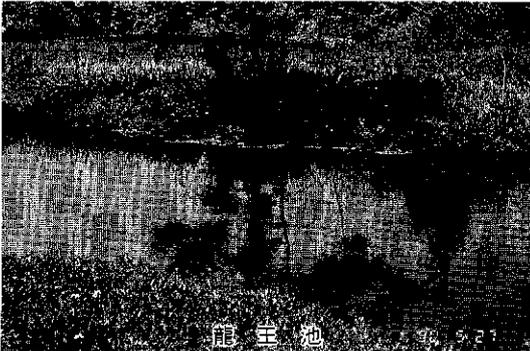
山門は本堂の正面に位置し、開口一間、梁間二間、切妻造の「一間一戸四脚門」です。屋根は現在銅板葺ですが、建築年代は一八世紀中(後期)と考えられています。

総構、素木造で棟下の親柱は八角円柱、前後の控え柱は几帳面取りの角柱、上下に栲を付け柱下には切石の礎石上に石造礎盤を置き、柱を立てています。柱頭は虹梁型の頭貫を回し、梁間方向は飛貫、腰貫で固め、柱上は台輪を組み実肘木付きの出三斗を置き、桁を受けています。

山門正面には、江戸時代の著名な学者細井広沢(一六五三〜一七三五)の掃蕪になる「瀧澤山」の額がかかれています。

この山門は良質の檜材を用い、禅宗様式を基調とした手法で、彫刻装飾、加工技術の水準も高く、海老虹梁の先端を尾垂木として造り出すなど独創的な手法もみられる、寺院建築の代表的建物です。

### 枯木又の龍王池と カスミザクラ及び三本スギ 天然記念物



東枯木又集落の最上部に小さな社(龍王権現社)があり、その境内には三本のスギの巨木が繁り、参道の西端にはカスミザクラの大木があって、毎年見事な花を咲かせています。また、社に向かって右



下の凹地には古い池があり龍王池と呼ばれています。今回の指定では近接して存在するこの三件を一括して、市の指定文化財(天然記念物)に指定したものです。

#### (1) 龍王池

池の海拔は四五〇で、池全体が湿原状をなしており、広さは径約八〇ほどです。深さは中心部で約二メートルとされます。以前は今よりも広い範囲が池で、大きな浮島もありましたが、西側に寄せられて今は地続きになっています。

池の浅いところには、氷河期に栄えたといわれるリンドウ科のミツガシワが密生し、田浮島にはレンゲツツジがあり、ヤマドリゼンマイも群生しています。小動物には、ゲンゴロウ、クロゲンゴロウ、タイコウチなどの水生種がすみ、イモリも多く、クロサンショウウオも産卵に集まります。トンボの



仲間では、高地系のエゾイトトンボやオゼイトトンボなどの貴重種も見られる、自然度の高い学術上貴重な池です。

(2) カスミザクラ  
目通り周囲二・三二メートル、樹高約一六メートル、樹齢は約一〇〇年と推定されています。カスミザクラは、ヤマザクラより高所に天生するサクラですが、市内で確認された数は少なく、このサクラは市内でも有数の大きさを誇り、立派な枝ぶりを見せています。

(3) 三本スギ  
目通り周囲は①四・四七メートル②四・二七メートル③五・四五メートル、樹高は三本とも約二八メートル、樹齢はいずれも四〜五〇〇年と推定されている市内でも上位にランクされる巨木で、枯木又で最初の人手による植林の名残りとの言い伝えが残っています。

一人暮らしの(第一種身体障害者)の皆さんに  
病 床 高 齢 者

## 戸籍謄抄本、住民票の写しの 配送サービスを始めます

人にやさしいまちづくりを目指して、四月一日から、一人暮らし等で他に交付申請できる人がいない場合で、本人が身体的理由や病床の高齢者等のため、市役所市民課や出張所においていただけない人のために、戸籍謄抄本等の配送サービスを始めます。

### 自宅にいながら 受け取れます

■対象者 ①と②の両方にあてはまる人  
①第一種身体障害者手帳所持者と病床高齢者で市役所市民課や出張所へおいでいただけない人。  
②一人暮らし世帯の在宅者で、本人にかわって交付申請できる人がいない人。

■申込先 平日の午前八時三十分から午後四時までに市役所市民課市民係(☎57-3111内線153)へ電話で申し込んでください。

■交付申請方法  
①対象者から希望する戸籍謄抄本等と、希望する期日を電話で予約していただきます。  
②希望する期日前に、市民課職員が戸籍謄抄本等を持参します。  
③本人であることを確認し、確認後、申請書の記載と手数料を

支払っていただき、戸籍謄抄本等を交付します。

■電話で申請できるもの 戸籍・除籍・改製原戸籍の謄抄本及び住民票の写し

●除籍・改製原戸籍の謄抄本 七〇〇円

●戸籍謄抄本 四〇〇円

●住民票の写し 三〇〇円

■その他 利用状況により、配送の効率的な方法を改善していきます。

### 休日・夜間のサービス

#### ■電話による予約

平日仕事の都合で戸籍謄抄本や住民票の写しなどの申請にこられない人のために、四月一日から市役所直室に「休日・夜間サービスコーナー」を開設します。

また、住民票の写しの交付申請を電話で予約できます。  
(くわしくは市報三月十日号をご覧ください)

## 固定資産 課税台帳

### の縦覧をします

〈期 間〉

4月6日(水)～25日(月)

平成六年度の固定資産課税台帳を、次のとおり縦覧します。

■とき 四月六日(水)～四月二十五日(月) (ただし、土・日曜日は除きます) 時間・午前八時三十分～午後五時十五分まで。

■ところ 市役所税務課資産税係  
■縦覧に必要なもの ①印鑑②固定資産の所有者または納税管理人以外の人は「委任通知書(税

務課にあります)が必要で

■縦覧事項 平成六年度分として価格が決定された土地・家屋、償却資産

■その他 課税台帳の登録事項についての審査申し出期間は、四月六日(水)～五月六日(金)までの間です。

■問い合わせ 税務課資産税第一・第二係(☎内線11・12)へ。

## 狂犬病予防注射と 犬の登録の日程

### 犬の登録の日程

犬の飼養者個人に申請個票(申込書)を送付しますので、内容を確認し訂正部分は赤字で記入のうえ、必ず「押印」して都合のつく会場へ持参してください。また、※新規登録は各会場で申請個票に記入していただきます。

■登録対象となる犬 生後三か月(九十一日)以上の犬  
■料 金(二頭につき) 五、一〇〇円  
■登録手数料 二、二〇〇円  
■注射済票交付手数料 五三〇円  
■注射技術料 二、三七〇円

### 平成6年度・狂犬病予防注射と犬の登録日程

日 期	会 場 名	時 間
4/4(月)	十日町保健所	9:30~11:30
	吉田集会所	13:30~13:50
	吉田地区公民館	14:00~14:20
	高島集会所	14:30~14:40
	真田小学校	14:50~15:00
4/5(火)	下条上新田分館	10:00~10:20
	下条地区公民館	10:30~11:00
	東下組小学校	11:20~11:30
	新水克雪センター	13:30~13:50
	中条地区公民館	14:10~14:50
4/6(水)	市民体育館	10:30~11:30
	羽根川荘	13:30~13:50
	八箇小学校	14:20~14:30
4/8(金)	大井田コミュニティセンター	10:30~11:30
	野中小学校	13:30~13:40
	水沢地区公民館	14:00~15:00
	平成	15:10~15:30
	十日町市役所	9:30~11:30

### 犬の散歩は マナーを守って

〈飼い主の皆さんへ〉

■散歩の際の糞は紙で包み「燃えるごみ」として、また、犬猫用トイレ砂は「不燃ごみ」として、ごみステーションに出してください。

■首輪に鑑札を付けてください。  
■犬猫専用の火葬場は市内にありませんが、犬猫が死亡した場合衛生施設組合(☎57-1751)で焼却できます。(有料)

※ごみステーションに出さないでください。

■犬が死亡したら保健衛生課環境衛生係(☎内線16)、十日町保健衛生課環境課(☎57-2400)のいずれかに連絡してください。

■糞でお困りの方へ  
■注意看板が保健衛生課環境衛生係にありますので、ご連絡ください。

■糞をそのままにしている飼い主を見かけたら注意しましょう。

# 製造品出荷額が大幅に減少

## —平成五年工業統計調査結果(概数)—

平成五年十二月三十一日現在で実施した工業統計調査結果(概数)をお知らせします。

### 【事業所数】 672

食料品とプラスチック製品が一事業所ずつ増加したほかは、前年と同じか減少したものがほとんどです。特に、繊維工業製品の減少が目立っていますが、これは調査対象の見直しによるもので、主として内職関係事業所が減ったことによるものです。

全体では、前年に比べ一一二事業所(一四・二%)の減となりました。

### 【従業者数】 6,555人

食料品が一人(二・九%)増え、前年に続く増加となりましたが、繊維工業製品で一一七人(三・四%)輸送用機械

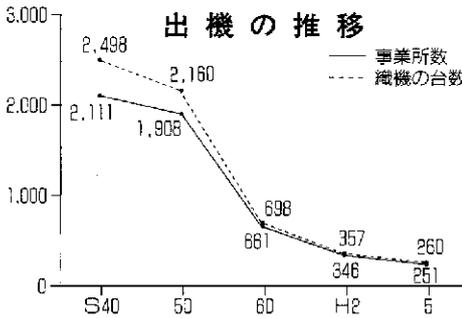
### 【製造品出荷額等】 749億円

前年に引き続いての減少となり、全体としては五六億九千万円(七・一%)の減で七四八億六、三七一万円になりました。これは、平成三年の過去最高時の八五四億円に比べ、約一〇五億円の減少で、長引く不況の影響が数値として表れる結果となりました。

構成比をみると、繊維工業製品が五二・三%となり、三年の五〇・四%、四年の五〇・八%に比べ高くなっています。また、電気機械器具も二〇・四%で前年より高くなっています。

## 出機調査結果

地区名	事業所数			織機の台数		
	4年	5年	対前年増減数	4年	5年	対前年増減数
総数	273	251	△22	281	260	△21
十日町	24	22	△2	26	24	△2
中条	67	60	△7	69	62	△7
川治	36	37	1	37	40	3
六箇	5	5	0	5	5	0
吉田	44	40	△4	46	41	△5
下条	67	60	△7	67	60	△7
水沢	30	27	△3	31	28	△3



## 工業統計調査結果速報(概数)

産業中分類	事業所数					従業者数(人)					製造品出荷額等(万円)				
	4年	5年	対前年増減数	対前年増減率	構成比	4年	5年	対前年増減数	対前年増減率	構成比	4年	5年	対前年増減数	対前年増減率	構成比
総数	783	672	△111	△14.2	100.0	6,929	6,555	△374	△5.4	100.0	8,055,051	7,486,371	△568,680	△7.1	100.0
食料品	31	32	1	3.2	4.8	451	464	13	2.9	7.1	678,719	644,313	△34,406	△5.1	8.6
飲料・飼料・たばこ	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
繊維工業製品	547	457	△90	△16.5	68.0	3,423	3,306	△117	△3.4	50.4	4,088,039	3,913,840	△174,199	△4.3	52.3
衣服・その他の繊維製品	30	25	△5	△16.7	3.7	393	344	△49	△12.5	5.2	169,092	133,981	△35,111	△20.8	1.8
木材・木製品	13	12	△1	△7.7	1.8	36	35	△1	△2.8	0.5	29,900	26,853	△3,047	△10.2	0.3
家具・装備品	19	18	△1	△5.3	2.7	90	92	2	2.2	1.4	93,868	103,661	9,793	10.4	1.4
パルプ・紙・紙加工品	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
出版・印刷・関連用品	10	9	△1	△10.0	1.4	100	89	△11	11.0	1.4	81,440	81,448	8	0.0	1.1
化学工業	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
プラスチック製品	3	4	1	33.3	0.6	23	24	1	4.4	0.4	18,259	19,721	1,462	8.0	0.3
ゴム製品	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
なめし革・同製品・毛皮	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
窯業・土石製品	8	8	0	0	1.2	117	119	2	1.7	1.8	196,661	199,190	2,529	1.3	2.7
鉄鋼	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
非鉄金属	2	1	△1	△50.0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
金属製品	12	11	△1	△8.3	1.7	102	105	3	2.9	1.6	113,901	111,734	△2,167	△1.9	1.5
一般機械器具	17	15	△2	△11.8	2.2	198	170	△28	△14.1	2.6	256,960	174,980	△81,980	△31.9	2.3
電気機械器具	53	47	△6	△11.3	7.0	1,334	1,301	△33	△2.5	19.9	1,314,043	1,527,370	213,327	16.2	20.4
輸送用機械器具	3	3	0	0	0.5	196	65	△131	△66.8	1.0	479,953	47,205	△432,748	△90.2	0.6
精密機械器具	4	2	△2	△50.0	0.3	194	x	x	x	x	229,315	x	x	x	x
その他の製品	22	19	△3	△13.6	2.8	162	158	△4	△2.5	2.4	95,148	96,831	1,683	1.8	1.3
Xの計						110	283			4.3	209,753	405,244			5.4

〈注〉平成5年数値は概数のため、後日県および国が公表する確定数とは異なることがあります。Xは公表をさしひかえたものです。

# 「公民館があなたを待っています！」

## ■ 成人講座 ■

十日町市公民館(学校町1) ☎57-5011

講座名	講座内容	時間
●あなたの「新しい生き方」 を見つけませんか 〈開講式〉 ▶4月26日(火)午後1時30分～ 焼き物(昼) ▶同日午後7時 ～英会話(夜)・焼き物(夜)・ 男の料理・コーラス ▶4月 27日(水)午後1時30分～英会話 (昼) ▶同日午後7時～木彫 り・絵画・くらしの健康・妻 有の歴史 ▶4月28日(木)午後 1時30分～十日町再発見 〈期間〉4月～12月(3月 までのコースも有) 〈経費〉入講料1,000円(教 材費は各コースごとに別徴 収)、連絡用はがき8枚 〈定員〉各コースとも20～30 人 〈申し込み〉4月25日(月)までに 十日町市公民館に申込書を提 出してください。	<b>焼き物 (昼コース)</b> 初心者向けの入門教室です。手びねりのひもづくりから学習します。 <b>英会話 (夜コース)</b> 簡単なあいさつはもちろん、海外小旅行でも困らない程度の英会話入門教室です。 <b>焼き物 (夜コース)</b> 手づくり作品を楽しみ、暮らしを豊かに。炎の芸術をあなたも試してみませんか。 <b>コーラス</b> 楽譜が読めなくてもいいんです。うまくなくてもいいんです。コーラスを楽しみましょう。 <b>男の料理</b> これからの時代「自立できなきゃ男じゃない」「居厨人」にもなりましょう。 <b>絵画</b> 絵筆を持ったことのない人の絵画入門教室です。スケッチにも出かけます。 <b>くらしの健康</b> これだけは知っておきたい。病気の知識や予防法を学び、適切なアドバイスもします。 <b>木彫り</b> ブローチ、状差し、盆など木彫りの製作技術を学びます。刀のない人はあっせんします。 <b>英会話 (昼コース)</b> 初心者を対象に、あいさつはもちろん、海外小旅行でのさまざまな場面での英会話を学びます。 <b>妻有の歴史</b> 近世(江戸時代～)から「市史リポート集」などをテキストに妻有の歴史を学びます。 <b>十日町再発見</b> 自然に親しみ、「見る」「食べる」「調べる」などバラエティーに富んだ内容で学習します。	毎週火曜日 午後1:30～3:30 毎週火曜日 午後7:00～9:00 第2・4火曜日 午後7:00～9:00 毎週水曜日 午後7:00～9:00 第1・3水曜日 午後7:00～9:00 毎週水曜日 午後1:30～3:30 第2・4水曜日 午後7:00～9:00 第2・4木曜日 午後1:30～

## ■ 高齢者学級 ■

講座名	講座内容	時間
全体学習	<b>一般教養</b> 老人福祉・老人と交通・栄養と健康・郷土の歴史を学習します	第3火曜日 午前9:30～
	<b>軽スポーツ</b> 軽スポーツで親睦を深め、健康の増進を図ります。	第1火曜日 午前9:30～
コース学習	<b>写真</b> 撮影の基礎を学び、自然を表現します。	第2・4火曜日 午後1:30～
	<b>詩吟</b> 吟詠の基礎を学び、詩の心を理解します。	第2・4金曜日 午後1:30～
	<b>工芸</b> 紙粘土で人形・花などの製作をします。	第2・4金曜日 午後1:30～
	<b>手芸</b> 暮らしに役立つ、手作り作品を楽しみます。	第1・3火曜日 午後1:30～
	<b>園芸</b> 通年で菊を栽培し差し木、継ぎ木など園芸の基礎を学びます。	第2・4金曜日 午前9:30～
グループ学習	<b>俳句</b> 俳句を通して、自然と心を表現します。	第2・4火曜日 午後1:30～
	<b>習字</b> 書きつけなど、習字の基礎を学びます。	第2・4火曜日 午前9:30～
	<b>生花</b> 生花の基礎を学び、心の豊かさを身につけます。	第1・3金曜日 午後1:30～
◆開級式	4月19日(火) 午前9時30分～11時30分 学習計画、役員選出、記念講話	
◆期間	平成6年4月～平成7年3月	
◆経費	年間1,000円(入講料、自治会費) その他にハガキ11枚	
◆対象者	60歳以上の人	

## ■ ふれあい青年学級開講 ■

心身にハンディを持つ青年を対象に、そばづくりやレクリエーションなど楽しい内容で学習します。高校生をはじめ、一般のボランティアも同時に募ります。

学習は月1回、主に日曜日の昼間です。

- とき 4月17日(日)午前10:30～  
〈内容〉みんなで楽しくレクリエーションゲームなどを行います。
- ところ 十日町市公民館(学校町1)
- 経費 入講料：年額1,000円(連絡用切手代)
- 申し込み 十日町市公民館へ。

## ■ なかよしランド会員募集 ■

レクリエーションボランティアサークル「ほほえみ」では、幼児とその親を対象に遊びを通して親子の体力作り、感性、社会性を養う「なかよしランド」の会員を募集しています。

※5年度の参加者は、学習記録と写真を十日町市公民館に取りに来てください。

- とき 4月12日(火)～毎週火曜日  
午前10時～11時
- ところ 市民体育館(学校町1)
- 対象 0歳～就園前の乳幼児と親(当日受付)
- 会費 100円(1人1か月)、おやつ、材料費代
- 問い合わせ 十日町市公民館へ

# 「こだま号」をご利用ください

コース	巡回日	昼 間 コー ス				
六 箇	第1・3 月曜日	珠 川 10:30~10:50 珠田分校	野 中 12:50~1:20 野中小学校	北新田1 2:00~2:30 南マートアサノヤ	田 麦 3:00~3:30 六箇小学校	中 村 3:40~4:10 六箇農協前
下 条	第2・4 月曜日	瀧 野 10:10~10:30 東下組小学校	下条本町 12:50~1:20 下条小学校	下条中央通り 1:30~2:50 三好園	水 口 3:00~3:30 下組分館	上 新 田 3:40~4:10 長寿広場
十日町	第1・3 火曜日	赤 倉 1:00~1:30 赤倉小学校	本町6-3 2:00~2:30 子供広場	寿 町 2:40~3:10 寿北公園	島 3:20~3:50 住吉公園	
川 治	第2・4 火曜日	池之平 1:15~1:45 八箇小学校	北新田3 2:00~2:30 大清建築前	城之古 2:40~3:10 城之古分館	川治中町 3:20~3:50 川治保育所	
飛 渡	第1・3 木曜日	焼 野 1:00~1:25 飛一小学校	山 新 田 1:35~2:00 飛二小学校	東枯木又 2:20~2:50 管理センター	新 水 3:30~4:00 飛渡保育園	
中 条	第2・4 木曜日	四日町3 12:20~12:50 越後製菓十日町工場前	下 町 1:10~1:40 中条小学校	中 町 1:50~2:20 岡田節三宅前	新 座 3:20~3:50 新座保育園	本 町 7 4:00~4:30 高架下駐車場
水 沢	第1・3 金曜日	土市第4 10:20~10:40 水沢小学校	馬 場 1:20~1:50 馬場小学校	馬 場 2:00~2:30 平成園	幸 町 2:40~3:10 老人ホーム妻有荘	大黒沢東 3:20~3:50 森の保育園
吉 田	第2・4 金曜日	吉田山谷 10:30~11:00 吉田小学校	吉田山谷 12:20~12:50 宮本警報器	南 鐘 坂 1:00~1:30 鐘島小学校	高 島 1:40~2:10 高島集会所	鉢 2:40~3:00 真田小学校
						名ヶ山 3:20~3:50 名ヶ山小学校



コース	巡回日	夜 間 コー ス		
夜間①	第1・3 火曜日	西本町 5:40~6:10 西小学校入口	四日町新田 6:20~6:50 市営住宅	四日町 7:00~7:30 大井コミュニティセンター
夜間②	第2・4 火曜日	谷内丑 5:40~6:10 市営住宅	美雪町 6:20~6:50 美雪公園	春日町 7:00~7:30 春日公園



## 寄付ありがとう

●地域福祉基金へ=198,182,371円(3月15日現在) 宮下青年会(代表池田和夫・1万円…雪まつり売上金の一部)  
 ●社会福祉事業へ=岡村建治(北新田2・1,000円) 十日町懐メロ愛好会(107,696円) 榊新川屋(高田町6・41,927円)



●博物館へ=根津時子(稻荷町2) 熊木シゲ(学校町1) 高木益太郎(川原町) 桑原亮一(山本町1) 富井千功(馬場1) 米山豊平(新保)

3月15日届け出分まで(敬称略)

●公民館図書室へ=津端恵子(津南町)

### むつみ幼稚園児が アイメイト協会建設費に寄付

3月10日(木)むつみ幼稚園児44人と先生3人が市役所を訪れ、アイメイト(盲導犬)協会建設費にと、あき缶回収をしたお金4,700円を寄付してくれました。同席した市内で初のアイメイト池田幸子さん(桑原)がお礼のことばを述べました。



一人100円を募金箱に入れてくれました

## ヘルシーサークル 会員募集

～レクリエーション団体～

ヘルシーサークルは、発足してから15周年を迎えました。楽しみながら仲間づくりと心や体の健康づくりを目的にレクリエーション活動を行っています。

あなたも参加してみませんか。

- 練習日 4月6日(木)から開始。
- ▶毎週日曜日:午後7時30分～…市民体育館
- ▶毎週水曜日:午前9時30分～…十日町市公民館
- 対象 婦 人
- 会 費 月500円(6か月分まとめて納入していただきます)
- 種 目 レクリエーション(軽スポーツ、民謡、ゲーム、ダンス)
- 申し込み 当日会場で受け付けます。
- 問い合わせ ヘルシーサークル代表佐野久美(☎52-3072)へ。



## 「国民健康保険料 申告書」の提出を お願いします

国民健康保険料を適正に計算するために、加入者全員の平成5年中の所得を把握する必要があります。そのため、加入世帯の世帯主から、「国民健康保険料申告書」を提出していただく必要があります。

また、所得が一定基準以下の世帯は、国民健康保険料の均等割・平等割の6割または4割が減額されます。

なお、土地建物等の譲渡所得は、住民税では特別控除があり課税されない場合がありますが、国民健康保険料は特別控除前の金額で計算します。譲渡所得のあった人で申告していない人も「国民健康保険料申告書」を提出してください。

- 提出する必要のない世帯主 国民健康保険加入者の世帯員全員が、次のいずれかに該当する場合、申告書を提出する必要はありません。
  - ①所得税の確定申告をした人
  - ②市民税・県民税の申告をした人
  - ③給与や公的年金所得のみの人
- 保険料が減額される世帯

- ▶ 6割軽減対象世帯（予定）  
国保加入者の所得の合計額が、31万円以下の世帯
- ▶ 4割軽減対象世帯（予定）  
国保加入者の所得の合計額が、23万5千円×(世帯員の数-1)+31万円 以下の世帯

### ■持参するもの

- ①印鑑
  - ②収入の証明ができるもの
- 国民健康保険料申告書は、保健衛生課国保係にあります。

■提出場所・問い合わせ 4月15日(金)までに、保健衛生課国保係(☎内線143・144)へ。

## 高齢者の福祉サービスが充実します

■問い合わせ 社会福祉事務所高齢福祉係(☎内線136)へ。

### 「在宅サービス総合登録制度」を開始

4月から高齢者の在宅福祉サービスの総合登録制度を開始します。

- 制度の目的 ホームヘルプサービスなどの在宅福祉サービスを、利用者が一体的、効率的に受けて、高齢者の福祉の増進と家族の負担を減らすことを目的としています。
- 制度の概要 ①在宅福祉サービス(ホームヘルプサービス、ショートステイ、デイサービス等)の利用希望者は、あらかじめ市長に対して在宅サービスの総合登録をしていただきます。
- ②登録は毎年度1回行い、当該年度の年間登録とします。
- ③サービスの利用申請は、前年度に引き続き同様の内容のサービスを受ける場合は不要ですが、前年度と内容が異なる場合は、サービスごとの申請が必要です。

して在宅サービスの総合登録をしていただきます。

②登録は毎年度1回行い、当該年度の年間登録とします。

③サービスの利用申請は、前年度に引き続き同様の内容のサービスを受ける場合は不要ですが、前年度と内容が異なる場合は、サービスごとの申請が必要です。

■登録手続き 登録申請書が社会福祉事務所高齢福祉係にありますので、手続きしてください。

### 三好園のショートステイが 利用しやすくなります

- ベット数が増加 ショートステイの専用ベッドが増え、4月からは26床となります。
- 利用券制度を開始 ①利用者の申請手続きの簡素化を図るため、利

用券制度を開始します。

- ②この制度は、三好園のショートステイを利用する場合のみ有効です。利用券の申請は、在宅サービス総合登録申請と兼ねて行います。
- ③制度のくわしい説明は、利用券を交付する際に行います。

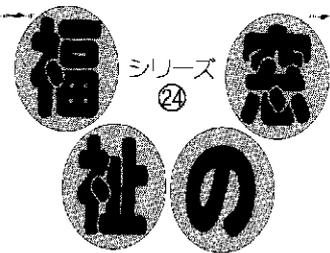
### サービスの利用料を 改定します

国の負担基準額の改定、諸物価の値上がりに伴い、4月利用分から次のとおり改定します。

- ショートステイ(1日あたり)
 

三好園、恵福園	2,090円
妻有荘	1,620円
- デイサービス(1回あたり)
 

三好園	1,100円
-----	--------
- その他は変更ありません。



(社会福祉事務所福祉係)

### 更生保護婦人会

更生保護婦人会は、婦人の立場から地域の防犯と、犯罪者や非行少年の更正に協力し、明るい社会の実現に協力するボランティアの団体です。

現在、会員数は約80人(十日町市、津南町、川西町、中里村)で活動を行っています。毎年7月には「社会を明るくする運動」に取り組み、平成5年度には、関東更生保護婦人連盟主催の「ミニ集会モデル地区」の指定を受け、100回の事業を行い、幅広い地域活動への理解と協力の輪を広げられました。

そして、平成5年9月の視察研修で、栃木刑務所に「母の鈴」(シミミ貝に糸を巻き、鈴



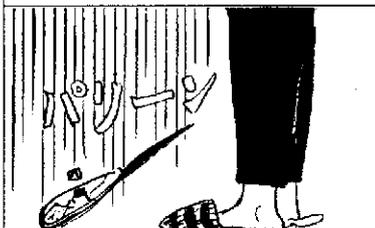
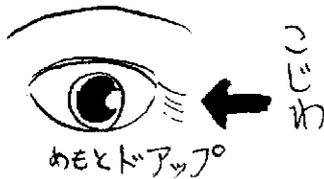
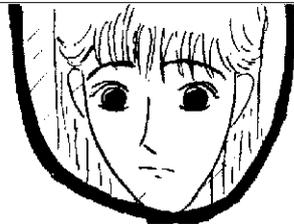
力を合わせ、「母の鈴」を作る会員です

をつけたもの)200組と、替え歌(ふたり酒)100枚を届けてきました。これは刑を終わり、出所する人が、少しでも心の支えになればとの思いから、刑務所の所長さんから渡していただくことになっています。新たに平成6年2月15日に、母の鈴100組と替え歌100枚を送りました。今まで、会員の大津トセさん(寿町2)お一人の方で作っていただきましたが、これからは作り方の講習会を重ねて、送り続けていきたいと思っています。

また、市民の皆さんからの温かいご協力(材料費)と会員を募集しています。

■問い合わせ 酒井シゲ(稲荷町4 ☎57-8729)へ。





相談コーナー

- ①交通事故相談 4月11日(月)
- ②定例行政相談 4月8日(金)
- ③巡回内職相談 4月15日(金)  
午前10時～午後3時まで。  
会場：市民相談室
- ④高齢者職業相談  
毎週月曜日～金曜日  
午前9時～午後4時まで。  
会場：高齢者職業相談室

おもちゃ図書館

- とき 4月7日、21日の木曜日  
午前9時～11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係 (☎内線135) へ。

引越しがきまったら

☎116(無料)へ

3月・4月は電話工事が大変混み合います。引越しがきまったら早めに届番なしの「116」(無料)に連絡をお願いします。

テレホンサービス

- ◎十日町観光情報 ☎57-0500  
きものまつり情報
- ◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000  
4/4～11 初めての一人暮らし…訪問販売について  
4/11～18 消費生活相談事例…アポイントメントセールスで契約したビデオ教材  
4/18～25 クレジットカードの基礎知識  
4/25～5/2 車を購入する時のチェックポイント
- ◎健康テレホン ☎52-6015  
(夕方5時～翌朝8時30分)  
4/1～15 慢性胃炎  
4/16～30 お年寄りの特徴

作業停電

東北電力株式会社十日町営業所 ☎52-3107

- 4月20日(水) 午前9時30分～正午  
／塩之又
- 4月25日(月) 午後1時～4時／稲荷町3北の全部、稲荷町3本通り・西本町1・西本町2の各一部

子ども「映写会」

～ 少年育成センター ～

- 少年育成センターでは、毎月第2土曜日に幼児、小学生を対象に無料映写会を開いています。
- とき 4月9日(土)午前10時上映
  - ところ 勤労青少年ホーム
  - 上映フィルム 劇映画…「ダンブの母さんと6人の子どもたち」「天狗祭りとかき大将」アニメ…「べろ出しチョンマ」「ミッキーマウスのおばけ退治」「アンパンマンとばいきんまん」「アンパンマンの魔女の国へ」
  - 問い合わせ 少年育成センター(勤労青少年ホーム内・学校町1 ☎57-8918) へ。

十日町おやこ劇場

ロバの音楽座公演  
「愉快的コンサート」

- 親子で劇を鑑賞し、楽しい一時を過ごしませんか。
- とき 4月12日(火)  
午後6時30分開演
  - ところ クロス10大ホール
  - 問い合わせ 池田(北新田2・夜間 ☎52-5352) へ。

ゆずります  
すってください

\*消費者協会(商工観光課内 ☎231) へ。

品名	規格	希望価格
学習机		相談で
アルペンスキーセット	男子用 A+193cm、C234cm	1万円
ピアノ		7万円位
電気ピアノ	ヤマハグラビナス 76鍵	5万円位
小型手編機		相談で
石油給湯器		〃
ぬか釜(もみぬか)		無料
14インチテレビ		相談で
ゆずってください		
ボラロイドカメラ		相談で
マッサージ器		〃
掛・敷布団		無料で
ソファベッド		相談で
パソコンフック(タックハント)	ガン付	3,000円
小型全自動洗濯機		5,000円
足踏み型ミシン		無料で
布団乾燥機		相談で

無料法律相談

弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの方は、お気軽にご相談ください。

- とき 4月14日(水)、28日(水)  
午後1時30分～
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 14日：高橋信行弁護士  
28日：小林彰弁護士
- 申し込み 電話で市民課 (☎内線150)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

野沢菜漬のつくだ煮



〈紹介者〉  
村山節子さん  
(妻有町東1)  
☎57-4993

ゴミステーションに漬物をゴミとして出すのは、もったいないと思いませんか。野沢菜漬を利用して簡単にできる料理をご紹介します。

〈作り方〉①野沢菜漬をよく洗い、塩気をとる②3cm位に切ってよく水気を取り除く③野沢菜漬4kgに対して、しょうゆ3合、塩1合、酢7勺、みりん1合、砂糖400～500gを入れ水気が半分位になるまで強火で煮立て、その後弱火で煮る。

4月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
1歳児健診 <small>2歳児の誕生日が過ぎます</small>	13日	午後1時10分 ～1時45分	2年10月生まれの幼児
1歳6か月児健診	28日	午後1時10分 ～1時45分	4年10月生まれの幼児
4か月児健診 <small>育児相談</small>	27日	午後1時10分 ～1時30分	5年12月生まれの乳児
2歳4か月児 身体測定	19日	午前9時10分 ～9時30分	3年10月生まれの幼児
10か月児 身体測定	20日	午前9時30分 ～10時30分	5年6月生まれの乳児 <small>(2歳児の誕生日が過ぎます)</small>

会場は保健センターです

- 1歳6か月児、2歳児健診の幼児は精神健診がありますから歯をきれいにするためです。(1歳児健診は保健室もありません)
- 4か月児健診に来られない人は、小児科(神経学検査) 尿検査を、保健衛生課に取りに来て下さい。
- 平成2年10月生まれの幼児の保護者へ  
1歳児健診では保健衛生課を会場として、5月の健診対象者に検査を10年を延ばします。4月15日過ぎても届かない人は、保健衛生課 ☎37-3111内線138-139 まで連絡して下さい。

4月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	1・15・25日 の月曜日	午前9時～ 午後1時
中央地区公民館	2日(金)	
若菜公民センター		午前9時～11時30分
山谷集会所	14日(水)	午後1時30分～4時
滝野センター	21日(水)	午後2時～4時
水戸地区公民館		午前9時～11時30分
平成 産	15日(金)	午後1時30分～4時
下谷地区公民館	22日(金)	午前9時～
川治地区公民館	26日(水)	午後4時

●血圧の心配、食事療法を知りたい、心臓病みがあるなどの人は、必ず事前に相談を、保健衛生課まで相談して下さい。

あなたも仲間をつくろう！ リハビリ教室

脳卒中や事故などで、体が不自由になった人を対象に機能訓練とレクリエーションなどを行っています。家でじっとしている人、思うように体を動かさない人、仲間の欲しい人は、いつでも参加できます。まずは、見学に来てみませんか。

- とき 毎週金曜日  
午前9時～11時
- ところ 市役所保健センター
- 対象者 40歳以上の体が不自由な人(病院でのリハビリが終了)

していること。または、リハビリをしていない人)で、家族が送迎できる人が自分で通える人。

- 申し込み 保健衛生課保健衛生係 ☎57-3111内線141 へ。



『栄養教室』を受講しませんか

食事は健康づくりの源。仲間と共に楽しく食生活について見直す機会になります。自分の健康・家族の健康に役立つ、栄養教室を受講してみませんか。10回程度の講習を受け、教室終了後地域活動に参加していただきます。

- とき 5月から12月まで月1回程度で10回行います。

- ところ 十日町保健所
- 対象者 60歳までの人…15人程度(定員になりしだい締め切り)  
※栄養教室終了後、地域活動に参加してもらえる人
- 参加費 3,000円程度(材料費など)
- 申し込み 4月8日(金)までに保健衛生課保健衛生係へ。

小児マヒ(ポリオ)生ワクチン投与

4月5日(水)、6日(木)に実施。詳しくは3月10日号をご覧ください。



むし歯のないよい歯の子

2月の3歳児健診を受けた子33人

よい歯の子	住所	保護者	よい歯の子	住所	保護者
水落 健介	(駅通り)	邦 夫	樋口 唯	(美雪町2)	敏 明
福納 章悟	(稲荷町3本通り)	泰 章	阿部 智紀	(寿町2)	正 彦
玉田 理未	(四日町3)	繁 雄	蔵品 美紀	(錦町1)	徹
山田 佳奈	(三和町)	勇	根津 和世	(川治下町1)	勉
佐野 真実	(本町7-1)	正 人	山田 夏希	(原)	正 二
栗林 沙織	(中条新田)	洋 一	上村 聖也	(太田島2)	昇

4 献 血 車

受付時間 午前10時～正午  
午後1時～3時

- ◆全血献血  
3日(日)併用(終日) ライオンドー  
7日(木)全血(午前) 十日町砂利(金)  
7日(木) // (午後) 宇都宮製作所  
11日(月) // (終日) 十日町市役所
- ◆成分献血  
8日(金) 十日町市役所  
26日(水) 十日町市役所

※成分献血は、事前に保健衛生課に申し込みください。所要時間は60分。

4月の休日救急医

- ◆3日(日)  
山口 医院 (袋町中) ☎52-2174  
上村 病院 (中里村) ☎63-2111
- ◆10日(日)  
川西町診療所 (川西町) ☎68-2034  
津南 病院 (津南町) ☎65-3161
- ◆17日(日)  
長山 医院 (津南町) ☎66-2877  
中条 病院 (北原) ☎57-3018
- ◆24日(日)  
富田 医院 (神明町) ☎52-3269
- ◆29日(金) みどりの日  
池田 医院 (本町西1) ☎52-2581